



Lowara ecocirc™ BASIC és ecocirc™ PREMIUM

ÚJ, NAGY HATÁSFOKÚ KERINGETŐ SZIVATTYÚK
SZABADALMAZTATOTT ANTI-BLOCK TECHNOLOGIÁVAL

Hogyan lehet a hatékonyságot fokozni?

Az egyszerű kivitelű gömbmotorral...

A tengely nélküli gömbmotor lenyűgözően egyszerű. Egyetlen csapággy kell csupán a motorba, amely egyben önbeálló is, így nincs szükség tengelyre. Ezzel jelentősen csökkenthető a költséges és bonyolult alkatrészek száma.

... szabadalmaztatott elakadásgátló Anti-Block technológiával!



A gömb formájú forgórész

A fejlődés egy új szintjét jelentő Anti-Block technológiának köszönhetően egy kerámia golyó került beágyazásra a rotor/járókerék egység közepébe.

Az új kivitel

A szivattyúzott folyadékban megtalálható fém- és iszaprészecskék mágneses töltéssel rendelkezhetnek. Ezek összegyűlhetnek a szivattyú állandó mágneses alkatrészei körül megakasztva és károsítva azt, illetve csökkenthetik a szivattyú hatékonyságát. Az Anti-Block technológiánk teljesen leválasztja a szivattyúzott közeget a mágneses alkatrészekről, így még a legrégebbi, nyitott rendszerekben is biztosítja a blokkolásmentes üzemeltetést.



Szárazon futás elleni védelem és továbbfejlesztett motor technológia

Az ecocirc keringető szivattyúk alapfelszereltsége az elektromos alkatrészek hőmérsékletét közvetlenül mérő belső hőmérsékletérzékelő. Ha az elektromos alkatrészek hőmérséklete 105°C - 115°C-ra emelkedik, a szivattyú folyamatosan csökkenti a sebességét. A szivattyú automatikusan leáll, ha a hőmérséklet eléri a 125°C-ot és újraindul, amikor az alkatrészek 115°C-ra hűlnek le.

Ezen kívül a 6,5 Amp túláramvédelem védelmet biztosít a beszerelt régebbi típusú külső fűtés-szabályzóknak is.

Könnyű beállítás

Egy gomb az összes igényre: fokozatmentes szabályozhatóság, automatikus légtelenítés és maximális hidraulikus teljesítmény. Az átlátszó gomb egy színes LED kijelzőt kapott, amelyről leolvasható az aktuális szabályozási opció:

Szabályozási módok:

- fehér: fokozatmentesen állítható, rögzített sebesség, főleg a kazán betápláláshoz, egycsöves fűtési rendszerekhez, hidraulikus váltóval szerelt rendszerek;
- kék: automatikus arányos nyomáskülönbség-szabályozás $\Delta p-v$, pl.: termosztatikus radiátorszelepekhez
- zöld: automatikus állandó nyomáskülönbség-szabályozás $\Delta p-c$, pl.: padlófűtési rendszerekhez (csak a PREMIUM modelleknél elérhető).

Továbbá a LED villogó kód segítségével jelzi az aktuális üzemi állapotot



Automatikus légtelenítés

Forgassa el a gombot a légtelenítést jelző szimbólum felé 5 másodpercig. Elindul az automatikus légtelenítés függetlenül attól, hogy milyen szabályozási opciót választott ki előtte. Ezzel a művelettel a szivattyú belsejéből távozik a levegő. A keringető szivattyú a művelet befejezését követően automatikusan visszatér a korábbi beállításokra.

Gyorscsatlakozó

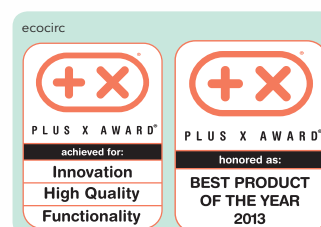
ecocirc: készre szerelt tápkábel (2 méter);

ecocirc PREMIUM: gyorscsatlakozó, nincs szükség szerszámra az összeállításhoz



**ErP
ready
2015**

A holnap magas hatásfoka már itt van: az új Lowara ecocirc® megfelel a 2015. évi ERP irányelv előírásainak.



Megfizethető hatékonyság!

Egy átlagos háztartásban az áramfogyasztás 10-15%-át teszi ki a fűtésre szolgáló keringető szivattyú fogyasztása. A keringető szivattyúk jelentős részét a fix háromsebességű standard keringető szivattyúk teszik ki. Az új EU Eco-Design irányelv, az ERP EC 641/2009 2013. január 1-jén lépett hatályba. Az irányelv célja jelentősen csökkenteni az áramfogyasztást. 2015-ben ezeket a szigorú követelményeket tovább szigorították.

Napjainkig csak az olcsó, de nem hatékony, magas energiafogyasztású standard keringető szivattyúk, vagy a modern, magas hatásfokú, de meglehetősen költséges szivattyúk között lehetett választani. A Xylem által gyártott új Lowara ecocirc keringetők ideális egyensúlyt teremtenek a két választási lehetőség között: a készülék modern, elektronikus szabályozással rendelkezik, így a befektetés rövid időtávon megtérül.

Az Xylem két modellt kínál, mindkettő esetében a megtérülés áll a középpontban: a Lowara ecocirc BASIC egy magas hatásfokú keringető szivattyú, az ecocirc PREMIUM pedig ezen felül saját kijelzőjén tájékoztatja a felhasználót, csatlakozójával gyors és könnyű a felszerelés, és egy további vezérlési lehetőséget is biztosít.

Hagyományos fix, háromsebességű standard szivattyú

520-800 kWh éves 100-150 € villanyszámla - évről évre!

Elektromos főzőlap

445 kWh 85 € / év

Fagyasztószekrény

415 kWh 79 € / év

Hűtőszekrény

330 kWh 63 € / év

Mosó/szárító

325 kWh 62 € / év

Mosogatógép

245 kWh 47 € / év

Mosógép

200 kWh 38 € / év

Új nagy hatásfokú szivattyú

60-150 kWh csak 11 - 29 € / év

Megtakarítás egy átlagos háztartásban

évente körülbelül 70 -140 €!*

* A fűtési szokások háztartásonként különbözőek lehetnek. A fenti adatokat átlag 3 fő által lakott családi házak esetében számolták ki Németországban, 20 eurocent/ kWh költséggel, a független „Stiftung Warentest” vizsgáló intézet által 2007/9 publikált eredmények alapján.

ecocirc™ BASIC

A Lowara ecocirc BASIC a rövid megtérülési időt állítja a középpontba. A megbízhatóság és nagy hatásfok terén nem létezik kompromisszum, ez áll a fókuszban.



Két fokozatmentes szabályozási opció

- fokozatmentes rögzített sebesség
- automatikus arányos nyomáskülönbség szabályozás $\Delta p-v$

A Lowara ecocirc BASIC keringető megkapta a Plus X „2013, az év terméke” díjat.

A Plus X díj a világ egyik legfontosabb innovációs díja a technológia, sport és életmód termékek kategóriában, ahol az egyedi, innovatív és kiváló minőségű termékeket díjazták. A Plus X díj győzteseit egy 25 főből álló, különböző iparágakat képviselő zsűri értékeli.

A termék megkapta továbbá a legjobb Innovációs, Kiváló minőségű és funkcionalitású termék díjat is.



ecocirc™ PREMIUM

Minden Lowara ecocirc PREMIUM készülék három szabályozási opciót kínál, csatlakoztatáshoz nincs szükség külön szerszámmra, valamint egy kijelző is tájékoztatja a felhasználót:



Multi-kijelző

A kijelzőn egymás után automatikusan kerül megjelenítésre az aktuális fogyasztás, a szállítómagasság és a térfogatáram.



Három fokozatmentes szabályozási opció:

- fokozatmentesen állítható fix sebesség
- automatikus arányos nyomáskülönbség-szabályozás $\Delta p-v$
- automatikus állandó nyomáskülönbség-szabályozás $\Delta p-c$



Csatlakozó, nincs szükség szerszámmra a bekötéshez

Gyors és könnyű elektromos csatlakozás. A csatlakozóaljzat kompatibilis a korábban felszerelt hagyományos keringető szivattyúk csatlakozódugójával.

Az állórésznek a hollanderes kötésén történő elfordításával a csatlakozó bármilyen pozícióban rögzíthető, így a beszerelés még a legszűkebb helyen is könnyűvé válik.



Termékválaszték



Nagy hatásfokú keringető szivattyúk lakossági fűtési rendszerekhez - Lowara ecocirc BASIC
Nagy hatásfokú szivattyúk ECM technológiával és állandó mágneses rotorral radiátoros (egy- és kétsöves rendszerekhez), padlófűtési és felületfűtési rendszerekhez, kazánokhoz, napelemes rendszerekhez és hasonló alkalmazásokhoz; tengely nélküli karbantartásmentes gömbmotor, a mágneses szennyeződéseknek ellenálló Anti-Block technológia, kapcsolható szabályzási lehetőségek (fokozatmentes kézi vagy automatikus nyomáskülönbség), kataforézis bevonattal ellátott öntöttvas szivattyúház, LED állapotjelző, belső túláram elleni védelem, automatikus légtelenítő üzemmód.

P/N	Leírás	Kivétel	Kötéstáv (mm)	Csatlakozás	Hollander kötés	EEI	Elektronikus csatlakozók	Szabályozási opciók	Anti-Block Technológia
605008312	Ecocirc BASIC 25-4/180	4 méter	180	G 1 1/2"	1"	≤ 0,21	szerelt	- fokozatmen- tes rögzített sebesség - automatikus arányos nyomáskü- lönbség szabá- lyozás	✓
605008411	Ecocirc BASIC 32-4/180			G 2"	1 1/4"	≤ 0,21			
605008006	Ecocirc BASIC 15-4/130		130	G 1"	1/2"	≤ 0,21			
605008106	Ecocirc BASIC 20-4/130			G 1 1/4"	3/4"	≤ 0,21			
605008209	Ecocirc BASIC 25-4/130	6 méter	180	G 1 1/2"	1"	≤ 0,21			
605008362	Ecocirc BASIC 25-6/180			G 1 1/2"	1"	≤ 0,23			
605008461	Ecocirc BASIC 32-6/180			G 2"	1 1/4"	≤ 0,23			
605008056	Ecocirc BASIC 15-6/130		130	G 1"	1/2"	≤ 0,23			
605008156	Ecocirc BASIC 20-6/130			G 1 1/4"	3/4"	≤ 0,23			
605008263	Ecocirc BASIC 25-6/130			G 1 1/2"	1"	≤ 0,23			



Nagy hatásfokú keringető szivattyúk lakossági fűtési rendszerekhez - Lowara ecocirc PREMIUM
Mint az ecocirc BASIC modellnél, kiegészítve egy az aktuális fogyasztást, a szállítómagasságot és a térfogatáramot megjelenítő kijelzővel; az automatikus állandó nyomáskülönbség-szabályozás Δp-c kifejezetten padlófűtéshez alkalmas.

Model	Leírás	Kivétel	Kötéstáv (mm)	Csatlakozás	Hollander kötés	EEI	Elektronikus csatlakozók	Szabályozási opciók	Anti-Block Technológia
605008311	ecocirc PREMIUM 25-4/180	4 méter	180	G 1 1/2"	1"	≤ 0,21	Dugós csatlakozó	- fokozatmen- tes fix sebesség - automati- kus arányos nyomásszabá- lyozás - automatikus állandó nyomásszabá- lyozás	✓
605008410	ecocirc PREMIUM 32-4/180			G 2"	1 1/4"	≤ 0,21			
605008005	ecocirc PREMIUM 15-4/130		130	G 1"	1/2"	≤ 0,21			
605008208	ecocirc PREMIUM 25-4/130			G 1 1/4"	3/4"	≤ 0,21			
605008105	ecocirc PREMIUM 20-4/130	6 méter	180	G 1 1/2"	1"	≤ 0,21			
605008361	ecocirc PREMIUM 25-6/180			G 1 1/2"	1"	≤ 0,23			
605008460	ecocirc PREMIUM 32-6/180			G 2"	1 1/4"	≤ 0,23			
605008055	ecocirc PREMIUM 15-6/130		130	G 1"	1/2"	≤ 0,23			
605008155	ecocirc PREMIUM 20-6/130			G 1 1/4"	3/4"	≤ 0,23			
605008262	ecocirc PREMIUM 25-6/130			G 1 1/2"	1"	≤ 0,23			

Műszaki adatok

Motor elrendezés

Max. rendszernyomás

Elektromos csatlakozás

Használható közeg

Magnetitnek ellenáll

Hőmérséklet tartomány

Energiahatékonyság

Motorvédelem osztály

Szigetelési osztály

* ellenőrizze a hidraulikus teljesítményt, ha a glikoltartalom több mint 20 %

** fagyálló

Elektronikus meghajtású, tengely nélküli gömb motor elrendezés állandó mágneses rotorral

10 bar

200 - 240 Volt, 50 / 60 Hz fogyasztás

ecocirc xx-4: 4 - 23 Watt

ecocirc xx-6: 4 - 42 Watt

Fűtővíz VDI 2035 víz/glikol keverék*

Elfogadva

Elakadásgátló technológia

-10 °C** - +110 °C

ErP 2015 kész

IP 44 szigetelés

F

Modell leírás

DN csatlakozás

Szivattyú szállítómagasság méterben

ecocirc PREMIUM 25 - 4 / 180

Modell

Kötési távolság (mm-ben)

Szivattyú helyettesítési online útmutató:

www.lowara.com

Szivattyú jelleggörbék

- fokozatmentesen állítható fix sebesség, főleg kazánbetápláláshoz, egysöves fűtőrendszerek, rendszerek hidraulikus váltóval
- automatikus arányos nyomáskülönbség-szabályozás Δp-v, főleg radiátoros rendszerekhez
- automatikus állandó nyomáskülönbség-szabályozás Δp-c, főleg padlófűtési rendszerekhez (csak PREMIUM modellekben)

Lowara ecocirc és ecocirc PREMIUM - 4 méteres változatok

Lowara ecocirc en ecocirc PREMIUM - 6 méteres változatok

Méretetek

Model	A (mm)	B (inch")	C (mm)	D (mm)	E (mm)
ecocirc 25-x/180	180	G 1 1/2	104	141	113
ecocirc 32-x/180	180	G 2	104	141	113
ecocirc 15-x/130	130	G 1	104	141	113
ecocirc 20-x/130	130	G 1 1/4	104	141	113
ecocirc 25-x/130	130	G 1 1/2	104	141	113

7

Xylem |'zīlēm|

- 1) A növények vízszállító szövete, amely a gyökér felől szállítja a vizet.
- 2) Vezető globális víztechnológiai vállalat

Körülbelül 12 500 közös célért dolgozó embert képviselünk: innovatív megoldásokat hozunk létre a világ vízigényeinek kielégítésére. A vízfelhasználást, -tárolást és -újrahasznosítást javító új technológiák fejlesztése munkánk során kulcsfontosságú. Vízet mozgatunk, kezelünk, elemzünk és visszajuttatjuk a környezetbe, miközben segítünk az embereknek a víz hatékony felhasználásában otthonaikban, az épületekben, gyárakban és farmokon. Több mint 150 országban erős, régóta fennálló kapcsolatokat ápolunk olyan ügyfelekkel, akik vállalatunkat a vezető márkák és alkalmazási szakértelem hatásos ötvözéséről ismerik, amelyhez folyamatos innováció társul.

A Xylemmel való együttműködésről további információért keresse fel a xyleminc.com webhelyet.



További információ és műszaki támogatás:
Xylem Water Solutions Magyarország Kft.
2045 Törökbálint, Tópark utca 9.
Tel: (+36) 23 445-700
xylem.kft@xyleminc.com
www.xylemwatersolutions.com/hu